大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Saturday JUNE 11 1955 Vol. 17. No 27 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS, "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

孔子紀元二千五百零六年
夏歷歲次乙未年四月廿一日
新聞紙第十七卷第廿七號第一頁
中華民國四十四年六月十一日星期六

報費價目表

	雲域派到	本埠郵寄	加屬美墨	中國各國
每月	一元三五	一元五毛	一元五毛	一元五毛
每季	四元零五	四元五毛	四元三五	四元五毛
半年	八元一毛	九元	八元六毛	九元
全年	十六元二	一十八元	一十七元	一十八元

（零沽每份七仙）

國方承認

將士漸告老弱無能

最後(估)計裁撤九萬

求美援助安置老兵

國方擬就全盤計劃撤老兵

召募新兵年歲在十八至廿二歲青年

臺北。十壹日美聯社電。國方已承認。在其軍隊中。無作戰效能而必須要所謂光榮退伍者。估其總額之大分之壹。國方現正在草擬計劃將海陸空軍之老弱兵士。不能有作戰效能者。加以逼令退伍。使之從事其他工作。而此種工作必須要大量之金錢。始能安置退伍軍人。故此必需要美國經濟協助。

國方於大陸時。曾因國共協定。裁減軍隊。但軍人自退伍後。國方政府。並無安置彼等職業。或於未退伍前。施予各種技術之訓練。至退伍軍人。因退伍而失業。生活既不能解決。同時又目睹官僚貪污。商人腦滿腸肥。彼等乃挺而走險。幹各種不法之事情。致令當時社會混亂不堪。雖然不能將整個責任付諸彼等。然而政府當時之不能未雨綢繆。確令局面置於混亂。應負最大責任。

在國方軍隊中之將與大將軍充塞。低級軍官更多。有許多亦確係年紀老邁。氣力不充或智識體不能趕上現代化戰爭之需要。

△裁除一切冗員爲當前急務

一切冗員。必定裁除。爲國方當前之急務。國方當局現欲開除應募之兵士二萬三千及軍官七千。

［以●○代問題］

關于如何處置被裁將士之●○。國方與美國正在磋商中。據報告謂。國方希望。能夠得到美國之援助三千萬元。作爲應付此●○之用。

△美國要臺灣就全盤計劃

但在未撥款之前。美國必要國方擬就詳細計劃。訂明裁撤人員之標準。及何等人員應受援助。

國方預備遣一部份被裁人員入醫院。一部份從事建築。或維持公路。另一部份則從事輕工業及農業勞動。

△最後估計將裁九萬名

當國方與美國。開始談判此問題之時。國方須必需裁撤六萬三千人。其後提高此種數字至七萬二千人。但現在在最後估計被裁撤九萬人。

此次之消息。爲關于國方軍隊漸告老弱。之第一次表示以前恒稱。國方軍隊甚爲健康及合齡云。

現爲加强軍隊之活力起見。國方于後四個月中。即召募二萬五千。至三萬青年入伍。新兵之年齡。爲由十八至廿二歲歲云。

尤努與狄圖

週五談政治

南國。巴爾格來德十一日美聯社電。緬甸總理尤努。在南國參加鷄尾酒會。宴會及遊南國三日後。於星期五日。開始與南國總統狄圖作政治性之談話云。

緬能自誇成功

與太瓦。十日加拿大社電。印度外使緬能今日在記者會發表談話謂。渠今已出國。諒緩和中共與西方民族間之緊張局面。大有成功希望。

據彼稱。渠相信中共與美國之態度。均已改變云。

蘇書記長強稱

印蘇友誼永恆

蘇京。莫斯科拾日路透社電。蘇共產黨書財長卡魯斯支夫。星期五晚謂。印度與蘇聯。并無不和諧之處。而今兩國分歧。彼又堅決地說。根本上兩國間就無不和之點存在。

卡氏此晚。在印度大使館之宴會席上。與記者談話時發表上述意見。并謂。比很高興。兩國間有如此密切之聯絡。并很高興尼赫魯先生能來此一行。

彼又謂。我們有很多共同之點。而此等共同之点。乃增强兩國間之友誼關係。

中共和平行動

蔣介石担憂

紐約。聯合國專電。最近中共北京政府。發出一連串之對世界和平之行動包括釋放四名美國噴射机航空員在內。最不快意及最担憂者。僅係蔣介石之國方政府。

將介石之聯合國代表。在此間指責。中共之釋放四名美飛行員。係一種宣傳之攻勢。但彼等最關懷者。乃中共已準備與彼等會面。然而此種會面係屬於內政。而非國際問題。

因爲中共一又以往態度。故令此間外交人員捉摸不定。

國方早已拒絕中共此種之提議。并强稱周恩來之最終目的。爲奪取臺灣。此亦係事實。現在周恩來亦希望能夠盡量用和平方法取得臺灣。

但雙方—國。共—均有同一之點。乃係承認關於臺灣問題。乃係中國內政。雙方均認臺灣爲中國領土。

克讓林宮

裝冷煖調節器

蘇京。莫斯科拾一日美聯社電。克讓林宮之古老大殿。現在已置上冷煖氣調器。記者於參加歡迎尼赫魯會中。注意到此種現代化之裝置。

布根寧六十壽

英京。倫敦拾一日美聯社電。蘇維埃聯邦。今日慶祝其總理布根寧之六拾壽辰。彼爲列寧勳章之會員。此爲蘇聯最高之獎勵。勞工社會之英雄及接受金斧與鐮刀勳章。莫斯科電台宣佈。此項消息謂。布根寧於二月八日繼馬連果夫任總理之職云。

尼氏將作蘇俄

十日之旅行

蘇京。莫斯科拾一日路透社電。印度首相尼赫魯。今日離莫斯科。開始作十日之旅行。在此十日內。彼會參觀蘇聯强稱世界第一個如此之原子能力工廠。

尼赫魯可以參觀那些不准別國人去參觀之地區云。

彼會乘坐一架蘇聯專機。其女兒同行。第一個地點爲第二次大戰時之史太林格勒。

隨後。彼會參觀列寧格勒。雅爾達及蘇聯在亞洲之地方。

前總理馬連果夫。于星期五晚。參加印使館招待會時謂。尼赫魯被邀請去五百萬瓦特高壓之蘇原子能電力站。

先前尼赫魯及布根寧總理。在使館同進午餐。並作兩小時之談話。討論世界大局。相信包括台灣及蘇印貿易等問題在內云。

南韓參謀長

赴美求軍援

南韓。漢城拾一日電。南韓陸軍參謀長鍾義關［譯音］星期五日謂。北韓○有四拾萬軍隊。另外還有中共軍隊在北韓。鍾○在赴美途中。向美請求軍援。○南韓有五拾至六拾萬軍隊。

以○代現

雲埠販毒

爭鬥復起

今晨有一男子年二十九歲。在假溪空地被暴徒六人毆打。兩足被折。其他部份亦受傷。

有一說謂該人被兇手用鐵管毆擊其傷勢甚重。

傳說此案乃由於雲埠販毒黨爭勢力所致。警衙已派暗查兩名。一名狄勤。一名壓法。調查此案。該貳人以前負責調查沈文階。丹耀濱及聯納三案。二人擬今日詢問受傷者。但醫方相信該人不敢發表意見。

警察思疑。近日由滿地可來雲埠之毒監犯。與此案有關係。該人來雲埠之目的。顯然欲奪雲埠販毒王位云。

提防假支票

雲埠警察。本日警告雲埠二埠及本汝比埠商人。預防兌款本汝比JB燃料公司。近日失竊。報失之銀行支票廿一張。迄今已兌款者。收款人名爲F.Dixon云。

有一西童

被毒蟲咬死

卑詩省朝高天縣。車沙吉村西童譚奧羅斯氏八歲。爲木中扁蟲所害。在夜露埠附近死于救命車中。醫師擬將其送到云埠中央醫院救治。該村距云埠三百五拾英里。

診治該孩者。爲威廉湖埠壓活醫師。據該醫師稱。該孩大概在未送到威廉湖就醫前四五日。爲扁蟲所咬。以致神經麻痺而死。其父母以爲譚美患肺炎症。而用汽車將其送到最近之醫院診治。後經紅十會女看護檢驗。下令將其送到威廉湖。而壓活醫師發覺一扁蟲藏于其頭皮中。但該時譚奧已經全身麻癱。由于該處無人工呼吸儀器。壓活醫師遂下令用救命車將其載到云埠救治。

該類扁蟲。爲卑詩省蟲類中最毒者。而自一九〇〇年迄今。已咬死廿七人。

［以▲代蟲］

據錦碌中央昆蟲病化驗所長古方臣稱。全國有三拾種▲。在卑詩省二拾二種。但內中只有四種有礙于人類。此類毒▲集中于卑詩省內地。在非沙河下游一帶。有一種▲微毒其頭會脫。而藏于皮膚中。必須用醫術割除。但被其咬不致全身麻症。

據古力臣稱。此類毒▲春季爲多。現在已幾乎過。故不必憂之。

但偶爲毒▲所咬。則宜注意下述之情形。

咬後四五日足部及背脊。漸覺麻痺。彷彿患癱症。如果不能立即延醫診治。則宜疑爲毒▲。而立即找尋之。

此類▲多數藏于人体上身。一旦移去。最多一日痊愈。不必服藥云。

中國大陸

將現全日蝕

台北亞洲社電。自由中國人士。僅能於六月二拾日。看到日蝕百份之六十七。台北氣象臺稱。此次將爲一千年來第一次。所有中國大陸。除東北及西北若干地區之外。中國人民。能見到全日蝕。預計日蝕時間將歷七分鐘之久

美國農長闡明

貿易政策

卡技利。十日加拿大社電。美國農業部長彬臣。昨日向加拿大俱樂部亞省各分支致詞。聲明美國絕對不利用其巨額剩餘農產。傾銷各國。而防礙他國農產出口。

據彼稱。美國雖然無意削碼競爭市場。但美政府對於農產銷路。如小麥之類。其政策在乎以完全公道之手段。積極爭取世界麥穀市場云。

加國貿易部長

預測今年最旺

與太瓦。十日加拿大社電。貿易部長昨晚謂。一九五五年。或加拿大最旺盛者。

彼謂詩飭夜夫黨及進步保守黨。自第二次世界大戰迄今。無時不預言加拿大將發生不景氣現象。

據彼稱。彼確信商務必有興衰之時期。但彼相信加拿大。必繼續前進。

據稱。截到今年三月尾爲止。加拿大在半年中。其出口額爲歷年來同一時期最高者。而在今年頭四個月之中。出口額超過一年前者一萬萬四千四百萬元。同現在有工做者日增云。

防癆會秘書

警告加民

宛埠。十日加拿大社電。加國防癆會。執行委員會書記嘩力博士。昨日在懇親會警告加民。勿以爲肺癆疾已被克服。而過於樂觀。

據彼稱。患肺病而死者。雖然已大量減少。但染此疾者。依然甚衆云。

星洲將舉行

全島大罷工

癱瘓全島交通

星加坡。拾日路透社電。星加坡最近時常發生罷工。學生暴動。

据稱此種係由共產黨領導者。星期五日又面臨六萬名勞工之罷工。此次罷工。可能將整個英殖民地癱瘓云。

工會領袖謂。除非政府將四拾二日之碼頭屬員罷工終結。不然星期一日彼等會命令一般勞工罷工。多數爲碼頭工人云。

政府與工會商談至今。仍未有任何解決之象徵。

日海防船突入

蘇海面救漁船

日本。東京十日美聯社電。一艘日本海防船隻。今日進入北海道蘇水面。挽救一艘將沉之日本漁船。此漁船有八名漁夫。海岸防衛隊之發言人謂。當海岸巡邏艇。在此海面巡邏時發見一日本漁艇將沉沒。但未得蘇聯同意。立刻駛入蘇水面救護漁夫云。

賭馬客需納稅

與太瓦。十日加拿大社電。中央政府不久。擬向國會提議。修改跑馬場納稅辦法。

按照現在之辦法。中央政府派員監督跑馬事業。每人每日計算二十七元。由跑馬會負担。規模較大之跑馬場。大約需要六人監督。據當局稱。經營小規模之跑馬場者。認爲此等開支太大。而無能力負担。

按照新辦法。中央政府擬按照賭馬票之價值。每元抽半仙或四份之一仙。當爲監督費。換言之。以後跑馬場監督費。需要賭客負担云。

西德上院擯斥

政府武裝政策

西德波昂拾日電。西德上議院。本日擯斥召集義勇軍之法案。并要求政府解釋立法武備之政策。及其基本是否合法。此行動無異給予阿丹拿總理建立西德軍隊之迎頭棒喝。該上議院謂。該法案有很多地方。仍很含糊。要求加以立法上之解釋云。

英罷工未解決

英京。倫敦十日美聯社電。今日罷工風潮會議。因雙方意見不合。復工希望甚微。

勞工黨黨首阿特里指責艾登首相。在國內施行新主義。對於罷工不採取會商態度。直至正式罷工時。始忙於打點。至令全國交通停斷。但艾登否認之云。

天氣報告

據天文臺報告稱。雲埠今明兩日天晴。而風涼。今日最高溫度爲六十八度云。

香港
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
六角鹿
註冊商標
為記商標
世業二百餘年
宗旨專賣正貨
本行選辦
人參　麗參
鹿茸　東茸
茸片　茸末
鹿䶒　玉桂
國藥　補品
蛤蚧大補茶
三鞭大補茶
歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到
香港南北行街四十九號　電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

雲高　元豐有限公司　華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.
特辦到
五十磅原庄雙鳳牌絲苗米王
大幫登市

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.
積存貨品大減價
各種潮瓦公仔
橫直竹簾　木刻公仔
福州漆器　電手灯筒
衛生拖鞋　椰皮拖鞋
大小葵扇　日本竹枝
以上各貨一律照原價五折

「躍市砵」
爲加拿大最好
之香烟

世界新聞

西德總理對於四頭會議樂觀

西德波昂拾日美聯社電。西德總理阿丹拿今日稱。世界緊張局面。已開始鬆弛之象徵。已達到樂觀之階段。

照西德官方報告書謂。阿丹拿總理。於下週往美國及英國訪問。並謂。阿丹拿相信四巨頭會議。可能有良好之結果。

西德總理對於東西方之友好。已存有希望。不再似以前之悲觀。

該報告書謂。總理於與英。美交換意見後。決定在適合環境下。與蘇首要會商云。

該報告書謂。下週總理會攜帶下面二個基本條件。與西方國家會商。

㈠西德拒絕中立。而反對沒有友邦之統一。

㈡西方必須合作。

蘇外長請法國總理外長赴蘇

法京巴黎九日美聯社電。法國總理科里今日謂。蘇聯外長莫洛托夫提議。請科里及外長賀尼往訪莫斯科云。

科里對記者謂。莫洛托夫在經此赴美聯中。被邀赴外交部午膳。在席間作此提議。

科里謂。彼並非正式被邀。只係提議彼往莫斯科作一種旅行。而非有外交性之訪問。

彼拒絕發表。若正式被邀。彼是否接受。

在未午膳前。莫洛托夫謂。蘇聯在原則上。不會反對七月十八日。在日內瓦舉行四巨頭會議云。

穗面臨紙煙荒 市民列隊購求

香港亞洲社電。此間自廣州方面獲悉。廣州現方面臨嚴重之紙煙荒。市民每日必須在香煙店前。列長蛇陣等候購買。由於今年旱災。南雄及鶴山等產煙地區。煙草收穫受到重大影响。但据共方稱。各國營煙草公司。仍能迎合人民之需要。

中共調整幣值

英京倫敦拾一日路透社電。據北京廣播電台播音謂。中國人民銀行。已完成其調整幣值工作。今日宣布。新幣一元值舊幣一萬元云。

世界名著譯叢

牛虻	高爾基	七毛五
綠貓集	伏尼契	一元
明天	黑井力	八毛五
大學生	特里佛諾夫	元六毛五
人怎樣變成巨人	伊休	二元五
戰爭與和平	托爾斯泰	六元五
復活	托爾斯泰	二元五
罪與罰		二元
饕餮的巴黎	左拉	一元
盧騷懺悔錄		六毛
戰地鐘聲	漢明威	九毛五
卓別靈傳		一元一毛五
嘉爾曼	梅里美	八毛五
大衛高柏菲爾	迭更斯	二元三五
一個女領航員之死		八毛五
火炬	莫里曼	九毛
時間呀前進	卡達耶夫	二元一五

中國公司
地址雲埠：片打東街壹五四號
電話：TA. 5431

◎雲埠達權社紀念鳴謝

洪啟者昨十二月廿五日本社舉行第卅六週年紀念慶典荷蒙僑社各界人士厚惠賀儀鮮菓花籃祝詞或祝電等同人等感領之餘深以爲幸謹綴數言以申謝忱

駐雲埠加拿大民治党總支部　坎問頓黨社　大公義學　屈巴崙黨社　以上祝詞　紐約民治党　城埠李樹元　以上祝電　穩寧達權社　列城黨社大同義學　雲埠民治黨　穩寧民治黨　都城達權社　企連打黨社　蘭頓民治黨　滿近達權社　至德總堂　柯京民治黨　維城民治黨　梁忠孝堂　砵亞板汝民治黨　朔磨黨社　維城達權總社　錦碌党社　錦補碌党社　大漢公報　每五元祝詞

林　春　關毓民　林洪公　雷運開
林英鳳　林月嬌　林岳生　黃煥標
周道金　鄧　岳　林岳熙　羅萬勝
張明益　司徒祐璋　林岳鋆　鄭振璦
張文任　司徒昌萱　馬卓文　關邦健
黃增業　許兆郁　林賢康　關競雄
蔡振華　吳英樓　蔣榮漢　關競豪
黃炳輝　鄭　烱　鄧　庚　馮灼偉
黃炳欽　吳壽頤　李麗容　黃榮桂
周少川　鄧　泮　林　倖　蔡冠奐
胡鳳初　周年瑞　趙華信　林曾安
李業鴻　周成光　劉秀雄　陳宜談
梁永發　陳文彬　楊國威　李　矛
鄭新求　蔣　義　雷善初　曾　本
吳傑英　廖繼慶　薛覺慶　鄧　栢
關華耀　甄如江　楊華牛　趙社田
鄭達夫　張煥章　何　發　關朝勇
鍾　高　周瑞爆　容學柱　鄺錦權
黎　梓　岑寥娣　李倫釗　呂定國
每五元　【一續未完】

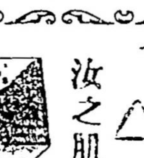
寶寶唱片總匯公司
Paul & Paul Co.
308 Powell St.
Van 4, B.C.
PA. 7657
萬人渴望的國語時代曲來了
香港　大長城　良友牌　新月牌
三大公司歷期唱片
擁有一等紅星
李香蘭　李麗華
周旋　白光
姚莉　李湄
尤敏　顧媚
黃飛然　龔秋霞
張伊雯　霍雲鶯等
唱片共數百種
目錄印備　函索即奉
歡迎駕臨試唱
新到香港書報什誌
壹元四種　郵費免收

◎裝修水龍煤氣煲氣
本公司專門裝修水龍水廁各種煲氣裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝或新裝或修葺均工精價廉華友賜顧隨時應命
Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
TA. 2927　晚間 HA. 5267L

◎巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九十尺濶四十尺高能觀廣濶風景且放映有色畫片此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠能容一千輛車入場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

◎住宅連園口出賣
五房住宅內有睡房三個全部士庫幷有園口濶兩英畝泥土肥沃完全開墾取價六千五百元可充銀期者全交現款可能減少此實業在一式弍零 Willard St. 離嬌利街與孖鏈東南街四個布洛晚間電話 DE. 1163 M
Webber Ltd.
199 E. 8th Ave.　DI. 0208

△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓 TEMPLETONS TRC 即奏效如神每盒七毛九，壹元五毛或五元各葯房均有五元庄最經濟



AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.
美國總統輪船公司
由温哥華往香港　三百六十五元五
來回票六百九十五元
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉
㈠三等位添置通氣管使冷暖調節
㈡聘用華裔厨師烹調唐餐
㈢客廳書室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大寫男女管事
㈤行李免費額增至二百五十磅
便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居
本公司在三藩市設華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢

雲埠均安號　全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。
由大埠開往香港船期
威爾遜總統　五月廿六日
克利夫蘭總統　六月十五日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　五月廿四日
威爾遜總統　六月十七日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

夫婦正樂　益增恩情
孔子曰：「食色性也」夫婦爲人倫之本。關於兩性衛生常識豈可不從事講求？（下列各藥匣內均附有常識一份）倘男子患有腎萎早洩。不特情趣毫無且難期成孕故男子於行房五小時前一次服食（香港養吾堂藥廠出品清宮御方）「加料參羊丸」十粒，則治萎洩，立見奇功，咴爲天降妙藥（女子宮冷不感同效，且可避孕。）夫婦交歡後立即吞服「臟器大補丸」二十粒，明日不覺神倦腰痛，勝過人參補針。並可止汁壯骨，一試便知。如平時肺腎兩虧，則可擇服「改良再造丸」。如平素患遺精滑漏白帶，則可擇服「四倍固精丹」。如男女氣血兩虧，脾腎不足，則可擇服「五臟奇補丹」。如患肺弱咳嗽痰多胸脅翳痛，則可兼服「乙種肺腎膏滋」。各症兼服法。匣附詳細說明書
（以上各種對症丸膏）
加拿大温哥華總代理　廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E.
Vancouver 4, B. C. Canada
香港肺腎病專科陳養吾中醫師謹佈。地址：香港英皇道九十三號『養吾堂藥廠』
英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufactory. 93, King's Road Hong Kong

驅風
萬靈油
有風必驅　有痛必止
三分鐘內立止痛苦
有病治病無病防病
主治
風濕骨痛　四時感冒
半身不遂　山嵐障氣
風寒鶴膝　飽滯吐瀉
無名腫毒　中風中痰
腰部疼痛　心痛肚痛
湯火損傷　傷風咳嗽
粵東萬春堂監製
總代理處
元豐公司　Yuen Fong Co.
242 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

PHONE PA. 6527
雲高　合益公司　華埠
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜醃臘雜貨鮮肉燒臘
精製　白油腸　臘鴨
鴨肝腸　鴨下庄　發行
五花臘肉　鴨片肉
●新到　合時水貨　罐頭食品

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1151　VICTORIA, B.C.
專營祖國貨品　樣樣皆備
特約代理各式藥酒　永利威正糯米酒

雲哥華埠　廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗花柳掃毒藥片【每服兩粒】統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士當用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

唔係車大炮梁定邦先
氈帽工作的確係好
又賣各色新氈帽舖在緬街五四三號
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

遺囑
立遺囑貧富要做
由五元起碼
請來與公證人溫日隆商量電話 PA. 6513
樸仔梳銀行二樓緬夾片打街請由正門入可矣

△煤炭發售
△六月七月有特平價
於雲•高文•於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. P. C.

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vanconver, B.C.
大筵小酌　隨時應命　僑胞光顧　食飱消夜　免費入場　以示歡迎

中日自由勞工擬組織聯合工會

台北亞洲社電。東京消息。現在此間訪問之中國勞工同盟秘書長路國華談稱。彼方計劃在最近之將來。成立一中日勞工協會。此會團體。最初將由自由中國及日本兩國勞工聯合組成。希望能逐漸擴充。成爲一亞洲勞工協會。包括香港。非律濱及南韓在內。路國華稱。設立此組織之目的。在交換各會員國家勞工活動情形。並發表各項資料。此組織成立之後。將爲壹強有力之遠東反共勞工力量。他於上月底自台北來日。致力於促進中日勞工關係。日本勞工協會。曾在東京設午餐歡迎之。

中共面臨嚴重財政危機

香港亞洲社電。此間星島日報。於星期四刊載一長篇大陸專訊稱。北平政權。現方面臨嚴重之財政危機。并方實施種種嚴厲之經濟及節約措施。以資應付。該報指出。中共之預算中。僅有歲入百分之四十爲賦稅收入。其餘則須依賴各國營企業之贏利〔通過低價向人民搜購物產之剝削手段〕。發行公債及迫令人民儲蓄。估計大陸上人民之收入。至少有百分之七十。以强迫儲蓄方式交付國家。

該報並指出。最近人民已不能適應共方之需要。因此無論賦稅或國營企業之利潤。均已減低。中共有鑒於此種不利情形。近又經由省市政權。通令各地農村當局。實施最嚴厲之節約措置。并向人民擴大宣傳。必需勞苦力作。甚至忍耐飢餓。以達成預期之生產目標。

該報又透露。最近粵共當局。奉到命令。停止所有非生產性質之給付。并限令在新企業開辦之先。必須看清楚是否確爲有利可圖。國營之保險公司。已奉命收縮業務。各地供應及銷售合作社。亦方合併或裁撤。僅有批發業務。可以繼續。藉以控制市場。根據廣州可靠方面報導。粵共各財經部門中。至少有拾萬人卽將失業。

金門婦女萬人接受戰時訓練

台北亞洲社電。金門島之保衛實力。最近因婦女壹萬人。接受戰時訓練而益形加强。此類訓練。包括救護及其他輔助服務。使島上婦女羣衆。能在戰爭爆發時。協助在前綫作戰將士。

馬文仲會計師事務所
各稅填報　會計審計
兼收舊欠　無不効驗
電話 TA. 3621
地址壹九三喜市定街東四一〇房
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

經師人師　互惠主義
瞻前顧後　得未曾有
懸崖勒馬　珠槃玉敦
代引見西名醫。使病者霍然全愈。代躉躉取養老金。代辦中西交涉事務。辦事處、雲埠、天仁街。第四六八號 468 Union St.
Vancouver 4, B. C. Canada

哀情小說　零落斷腸花　下集

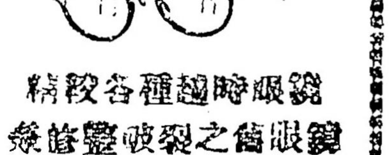
王香琴著　一一三

廿三　司徒夫人死晚成尋妙兒於白衣庵

且又以已做之身。至堪哀悼。司徒夫人既死。已將無所依。妙兒既不能與葉千秋婚。又不能復歸李氏。更無與晚成結合之理。徬顧茫茫。不知何所歸宿。諸感襲心。不疾已感其苦。忽咯血。勢自不能止矣。俊卿以其勢不佳，即延醫治之。醫者以爲危。且謂夏侯夫人本有心臟病。今咯血。病勢益劇。心脈突停。則立委化。衆益懼但浩嘆而已。是時妙兒已淚枯血盡。不能泣。但呆坐。夏侯夫人亦自知不起。每覷妙兒。卽落淚。招之至前嘆曰。吾一孤孀。死亦何憾。所以戀戀者。只汝一人耳。吾死。汝將不知歸於何所。寧非大可悲耶。妙兒聞是語。木然無言。蓋悲傷之極反不能悲也。夏侯夫人復曰。吾久知汝有死志。如汝者。死生本無罣礙。然汝死。則夏侯氏之血食卽斬。將無以對汝父於地下。吾所以屢度阻汝者。實爲此故。吾思之。吾重思之。夏侯氏已無近宗。獨有一疏族阿叔。名錫衡。遠在滬上。夏侯氏雖式微。然猶有田園。斯汝所知也。他日。汝苟能尋錫衡。以所有與彼。使入嗣爲汝父後。則汝所以報其父者。可以少盡矣。吾聞阿衡好博。頗不謹於細行。前此吾未以告汝者。殆爲此故。今萬分無奈何。不得不採此計矣。苟汝能更婚。則此着可以勿用。然而……語至是夏侯夫人氣突急。不能更語。祇搖其首。閉目流涕。張萬濤夫人撫之。夏侯夫人色漸變。氣已息。蓋心脈乍停。又告仙遊矣。衆大駭。妙兒又一號而暈。張萬濤夫人急救之。妙兒醒。瞠目臥於地。不肯起。張萬濤夫人與葉紫雲小姐持之曰。妙姑勿爾。不憶夫人語耶。妙姑之責未盡也。妙兒但瞠目。不答。俊卿以夏侯夫人繼司徒夫人死。亦自淒惻。欷噓流涕。而不能自已。乃厚殮之。一切儀式。祇次於司徒夫人一等。妙兒亦不知謝。張萬濤夫人恐妙兒死。又與葉紫雲小姐率諸婢媪。日夕守之。熱鬧喧騰。鐘鳴鼎食之司徒第。至是乃淒寂殆無生意。過七日。張萬濤博士始歸。但留萬濤夫人爲俊卿主持家政。而內外寂寞。已不復有佳狀。張萬濤夫人竊憂之。蓋如是之家庭。實不能久也。三虞既過。張萬濤博士以司徒氏家患未已。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼殷誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

京菓海味　油糖雜貨
合時鹹魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.



驗眼配鏡專家
周愛權
精校各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634
專配西藥　化粧香品　攝影器材　冲曬啡淋　文房用具　畫報雜誌　僑胞光顧　格外歡迎

曹統新藥行
羅省總行　通訊地址
防備假冒　函索卽寄
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元　常服此丸可保痊
▲鹿把耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　四兩庄六元　購服斯丸功效靈
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　四兩庄八元　服此圖消勝割除
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四兩庄六元　須服斯丸便見功
▲消粒解毒丸　遍身粒毒蝕癢癩　四兩庄六元　服食此丸收効快
●救急
南於酷暑入冷覺小便頻數多厭料水不特不利反成癃閉飲水無去路然急雖言笑會織新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
Hong Tai 岡泰
418 Ord St. L. A. Cal.

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
存架衣服散褲等大平賣
請來一看
司理黃公禮啟

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
真善美　廿四樽晉口零　每個伍元五毛
蝴蝶牌　廿四樽晉口零　每個弍元弍五
郵資免收

好食哉　豆腐　天香園有
★罐頭豆腐丸
成箱可用慢車寄上。寄脚相宜。
本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。家諸肴饌。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水緩火煮熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售
發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等　調味烹飪　地方雅潔　招呼妥當　大讌小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
壯腸及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】每樽壹元及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬爽佐治街懷亞德藥房啓

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
木樓出賣
在東區木樓。全樓穩固。有九個柏文組。熱水煲汽。新自動扒炭火爐。每月入息超過四百元。樓主與管理人四房間組兼浴室。不另給薪水。取價弍萬三千元。現欵一半。請莫議價。
咖啡濕出賣
故蘭胡區。良好咖啡兼蘭珠港打。時代化裝修及用具。每月租銀九十元。有批約。店主報告每日約九十元。取價七千五百元連存貨。良機莫失。請快來。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

加拿大雲哥華　天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
代理法國市乜醫生
治療發育機　全副三拾元　寄費壹元
主治先天不足發育不全臨敵不興未交先洩每晚治療一次鼓吹丹田興陽發育臨敵必興堅而且大久戰不洩効驗如此之神誠能巧奪造化如染斯疾者不可錯過千載一時機會難逢來貨不多遲來欠奉
陽痿救星露　一料三元一毫　主治陽痿不起起而不堅堅而不耐遺精夜尿每用四滴探于生殖陽痿克起絕無遺精夜尿臨敵必興堅而且耐久戰不痿而染斯疾唯一救星無傷身體百試百驗
消痔丸一料五元一毫　萬靈丹一料五元一毫
頑癬水一樽弍元一毫　戀情素一打八元一毫
育龜丸一打五元一毫　消癧丸一料拾元一毫
扯氣斷根丸一料五元一毛　五蛇膏双弍元單壹元

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
諸君如欲購此各種實驗良藥者
一概請由信館COD交易便妥
起死回生限五分鐘內實驗包癒双單鵝喉散　每樽五元
癰疽無名腫毒立卽止痛消核散，每料八元　如療治核症每貼加川射二分爲藥心射香買者自備
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立卽止痛神速奏効
實驗立止心氣痛茶每包圓半
遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每樽拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盅弍元半
少林寺應驗如神跌打立卽散瘀止痛消腫吊瘀散　每料拾圓
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　元聚　元豐　國昌

◎各種紙料平沽

本店常備各種紙料發行及學校文房用品批售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗·細·炸麵（中西餐館合用）
全蛋千麵
淨千麵
零沽發行　歡迎索辦

廣珍首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver. B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三二九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東佐治街二五六號門牌
電話 TA 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳理僑胞如有委託竭誠辦等服務週到

加國雲埠　泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

直接由美國產米區式市省辦到
皇帝牌長身絲苗米
雲哥華埠獨家發售

搜奇探秘錄

喀什米爾風俗談趣

·懷澤·

△燒紙人的趣聞

在斯利加那。每年有一次在廣塲上燃燒着三個巨大的紙人。每個紙人都有拾個頭。這是印度教徒的一個節目。這裏是一段著名而有趣的神話。據說這三個紙人是古代的靈個王帝剌瓦那和他的兄弟。兒子等。這三個人曾經刦掠喇嘛的妻子實塔。把她帶到錫蘭去。喇嘛四處找尋不到他的妻子。後來有一隻猴王叫罕那孟。發見實塔被禁的地方。於是把石頭和大樹塡海。築成從印度到錫蘭的一條橋。喇嘛率了猴隊和熊隊。渡過這條橋進攻錫蘭。幷把他妻子帶回來。傳說猴王所建的橋就是現在叫做阿丹斯橋。印度叫做喇嘛橋。現在每年燃燒巨大紙人。是紀念猴王的功績的。（漢朝稱之爲罽賓國）　（已完）

神眼

無論謀課。走私。暴行。刺客。身懷凶器。藏匿珠寶。經牠一「眼」一看到。洞穿底細。絕難遁形

不久的將來。駐在紐約碼頭机塲的海關稽查們。將使走私者嚇得目瞪口呆。好像每人手上都長著眼睛似的。無須乎翻箱倒篋的搜查。私貨藏在那裏。他們手到擒來。卽使藏得再隱秘。再高明。也逃不過他們的手中。

走私者曾定以爲適來的失風。曾定是給人出賣預先走漏了風聲。或者把它歸之于運氣不佳。那知道却是「神眼」這東西在暗中搗鬼。【未完】

偵探小說

老千偵探下集

周白蘋著　㊅㊈

而謂大地貿易行欺騙女性金錢。巷既有圖記。便爲社會人士所承認也。馬經理曰：然則何以處之？師爺曰：可前往與其人相見。懇求其人勿再追究。以幾百元贈與之。並謂倫捉擭哈地陳時。當與之淸算。如此和緩此女子。希望大事化小耳。馬經理曰：數百元佢亦必肯要。師爺笑曰，你可以計算出法律勝利所得。當無此數。不着得多少。如此佢必答應也。馬經理閉目思索。亦覺此人可憐。意決。是夕。馬經理按址去訪崔小姐。崔一聞其來。急與夜遊鶴展開攻勢。初由僕婦招待馬經理。在廳中坐下。然後取馬經理之名片。放在碟上。正欲送入房中。旋又想起未端茶。急就茶櫃中取茶。在此眞空之間。大眼崔當作不知馬經理已來。竟高聲謂夜遊鶴曰：尤律師。須知馬經理此人。與哈地陳串同。一個行騙。一個抵死不認係大地貿易行所爲。所謂尤律師之夜遊鶴則答曰：馬持波著名有錢之人。聲譽素乎。烏有串同老千騙你三幾千元之理。大眼崔答曰：知人口而不知心。起初我亦不思疑哈地陳。故上了大當。今後不應上矣。馬經理外面好睇耳。內裏不堪聞問也。所謂尤律師者又曰：老實講。壹係不告。曾告要告馬經理與哈地陳串同棍騙。方算高超。但此串可大可小。如馬經理不是老千。則你失敗矣。你最好聲稱與他同做生意以試之。看佢有現金多少。如現金缺乏。又不肯做生意。便是大老千矣。言至此。僕婦持馬名片入內。人聲遂靜。未幾。崔小姐出而與馬經理招呼。崔小姐面上堆了勉强之笑容。遞煙以欵馬經理。馬經理知崔之心甚苦。蓋彼已牽尤律師之命。一試馬經理爲有錢人抑爲大老千也。馬經理爲與崔小姐信其爲有錢人起見。便邀之仝赴淺水灣飲茶。崔訝曰：先生之來。乃爲與我飲茶而已耶？馬經理曰：然則我認爲世間無事不可以和平解决者。況崔小姐之事。

加拿大　李祐華事務所　卡忌利
HARRY LEE AGENCIES
電話 26539　214 CENTRE ST.　電話 33359
CALGARY, ALTA.

弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

同裕安公司
▲總代理香港岐豐玉各種藥酒
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種馳名唱片專營批發

黃堃俠地保官事務所
▲承寫簽証蓋印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜　揸市砵
巴列吉　市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利　每盒百粒五元
卡路街夾加都華街奄派藥材店啟

◎玻璃屋農商注意
玻璃平沽
十六寸長　十六寸濶
列治文農產有限公司
他文那街六壹五號門牌
電話 PAcific 8388
Richmond Growers Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E　VANCOUVER BC
電話 MA. 4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索印奉

精造
各款小衫線仔番薯殖舘用衣褸仔女衫厨衣尉褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話　住宅 TA. 0843
　　　寫字樓 TA. 1003

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE—MA. 9743

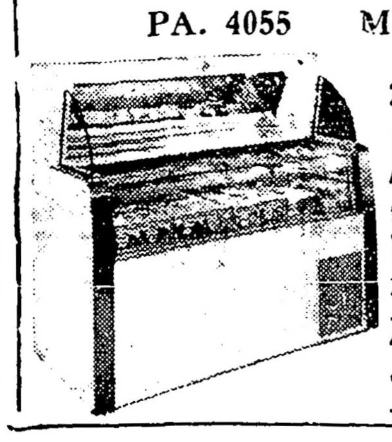
新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

加拿大　雲高華
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫燙水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己諸胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理　甄法明　宋旺　啟

◎水龍煤氣修裝
修整水龍水厠煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055　MA 7920



本店有各種新舊霜櫃及機件用具發售價錢從廉銀期相宜

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新淸潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館
司理　盧金生　黃國連

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

☯經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衞生富於滋養品質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮與價值爲有識人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是閣府餐膳好伴侶

新到金星　長壽唱片　每只　四元五毛

古腔名劇　夜送京娘　梁以忠　張玉京　合唱
第一集　遊觀　第二集　打洞
第三集　結拜　第四集　送妹
長壽片全套二只【娛樂有一點鐘之久】

梁山伯與祝英台
第一集　喜相逢　第二集　戲英台
第三集　送下山　第四集　江頭別
第五集　粧樓會　第六集　生死緣
長壽片全套三只【娛樂有一點半鐘之久】

新到南聲　長壽唱片　每只　四元五毛

歷史名劇　楚霸王　全套分上中下卷　長壽片共三只
有番生楚霸王之風！有再世虞姬之味！
祗聽別姬一曲　已得回全套之價値　輕鬆！興奮！

歷期長壽唱片　每只　四元五毛

唐宮恨史　馮玉玲　鍾雲山　李錦昌　梁金國　盧麗卿　合唱
全套共六集　共三只
第一集　明皇竊浴　第二集　禁苑春光
第三集　海妃宮怨　第四集　楊梅爭寵
第五集　祿山囮邦　第六集　馬嵬遺恨

恨海狂夫　何非凡獨唱
草橋驚夢　鍾雲山　李慧合唱　共一只
萬惡淫爲首　新馬師曾唱
新冷面皇夫　桂名揚　羅麗娟合唱　共一只
胭脂紅淚染袈裟　梁無相唱
茶花淚　新薛覺先　新芳豔芬合唱　共一只
凄豔斷腸花　梁素琴唱
危城艷后　麥炳榮　芳艷芬合唱　共一只
麗春花　何非凡　梁素琴　合唱
無慾情人　靳永棠　李慧　合唱　共一只
誘惑　梁無相　鳳凰女合唱
打刼陰司路　李海泉　許卿卿合唱　共一只
豔陽丹鳳　羅劍郎　芳艷芬　合唱
光緒王夢會情僧　黃金國　繆啟元合唱　共一只
破斧沉舟　梁無相獨唱
飄　任劍輝　羅麗娟合唱
音樂片　思春　蕉窗夜雨　合共一只
鄭成功　徐柳仙獨唱
秋　任劍輝　紅線女合唱　共一只
仙女牧羊　紅線女獨唱
鴛鴦酬柬　任劍輝　芳艷芬　合唱　共一只

外埠COD　電話 PA. 1813
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬開錫電器行

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. DE. 8647M
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. AL. 4088
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. EM. 5434
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr, L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626
內科專醫 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031	

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面議

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

駐雲全加開平總會館為雲埠華僑公立學校紀念慶典舉辦競選女皇助慶宣言

吾人僑居海外。以己立而立人。首重提振僑教爲灌溉祖國之道德文化。發揚我民族之精神。不至數典亡祖。然後能發生擁護自由祖國。愛護家鄉之觀感。此理之固然也。雲埠華僑公立學校執事諸君。早具卓見遠識。經幾許之艱難締造。幸經奠定十年樹木之基礎。綜計至今卅八週年。當事諸君。苦心孤詣。再接再厲。爲課百年樹人之大計。至有去年新建校舍落成開幕大典後。流光已逝。又將屆一年。爲紀事蹟而勵來茲起見。發動籌備于本年九月四日。舉行第卅八週年及第二屆競選女皇雙重慶典之期。藉慶會而謀充裕校中經費。故有按照前屆辦法。函請各僑團選送名媛參加競選。本總會館爲教育努力。向不後人。上屆曾選送張秀蘭小姐參加競選。蒙遠近僑梓各界僑胞熱烈贊襄。成績甚佳。殊感興趣。是屆按照上年成案。應僑校之請。選送本會館理事余勤平君之女公子。如碧小姐參加競選。余小姐品學兼優。深盼我邑僑梓。各界仁人君子。本過去爲僑教熱烈贊助之精神。再加努力。多購選票。以助余小姐競選之成功。是本會館同人之所望于各界仁人君子也。

奇奇怪怪職業

（秋山節譯自鐵錘週刊）

有些人所做的工作很是特別。譬如有一個叫麥克萊的男子。他每天所要做的事就是把街頭巷尾牆上的廣告塗去。他本人估計。單是美國地下車站的廣告牌上的鬍子。他便塗了三萬六千撮。所以他稱自己做擦鬍子專家。

紐約有一個男子。他一生的時間都消耗在吹泡泡。然而他不是吹肥皂泡。却是在一間橡皮泡泡糖商店當試驗人。

差和雅特是一個嗅瓶子專家。這就是說必須把每一個退回釀酒廠的瓶子嗅過。以分別瓶子裡是否含有香油或其他難聞的氣味。生意好的時候。他每天要嗅四千個瓶子呢。

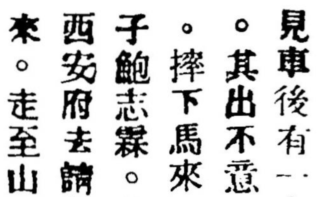
有一个叫亨利勃朗的禿頭男子。每天舒適地坐在一家美容室門口的靠椅上。然而他的週金達十五鎊。原來他是一个活招牌。在他的後面的廣告牌上寫着：「不要像這個男子！請戴上我們所製的假髮。」

世界上最奇怪的職業。也許發生於好萊塢。那兒男子和女子工作。從種植蒲公英以至束緊電影明星的大腿。爲了要保留紅女明星的眼淚和聲帶。好萊塢特地以每天值五十鎊的代價。聘請伊齊爾甯里替她們在片裡發出哭泣叫喊的聲音。

有一個電影的技術顧問。找到一種合乎理想的工作。他便決定一生都幹下去。原來的工作就是對照扮演東方女子的演員所戴的面紗和薄紗服裝的長度。

鶴驚崑崙

王度盧著



長篇武俠小說

上冊

〇一六一

第六回　鋼刀挫鐵劍名俠殺威　峻嶺連高峯奇人顯技

我現在還不能在這兒歇。得趕緊往下走！隨說着。隨策馬往前去闖。打算逃避開這些崑崙派的人。却不料馬頭被對方這鏢頭扭住。這鏢頭說。小怔頭你不要命啦！你他媽的胆子倒不小！你闖過來三十多里路。不是銀鏢胡立沒瞧見你。是他看你這樣兒不配一切。你睜眼瞧瞧！這兒停住多少家鏢車。我們葛大掌櫃的也在這裏了。爲什麼不敢往下走？不就是犯不上招惹胡立的那百發百中的銀鏢嗎？你要往北去。可小心他們還有一個北寨。走在那兒要被他們瞧見。別說給你一鏢。再給你一石頭。也得把你這小子打個腦袋開花！江小鶴被這人罵得他心中十分生氣。但是這裏自己實在不敢惹事。隨就强忍着怒氣。冷笑着說。朋友你別管！就是死了。我也得辦我的要緊事情去！於是揮鞭催馬。打算疾忙的闖過。但這時忽見車後有一人吧的一掌就打在小鶴的跨上。其出不意。江小鶴不由噯喲的叫了一聲。摔下馬來。身後的却正是鮑崑崙的二兒子鮑志霖。此次他是受龍家兄弟之托。到西安府去請葛志强。葛志强保着鏢順便南來。走至山中此處。因爲天晚而且顧忌胡立的飛鏢。不能往下再走。就停在這裏。不想他却遇着了江小鶴。雖然他還不曉得前兩天江小鶴勾來閬中俠大鬧紫陽鎮巴之事。但他把江小鶴一推下馬去。他就趕過去又是一脚。罵着說。小龜孫子！你他媽的到現在還活着？龍家大爺叫你扎的那一刀到現在還不能走路。雜種！江小鶴一滾身扒起來。跑到馬旁就抽刀。抽出刀來就颯的一抖。向鮑志霖就砍。罵道。狗雜種！你打江小太爺！江小太爺正要找你呢！鮑志霖張着兩隻手就跑。並大聲喊着說。這是江志升的兒子。我們的龍大師哥就是叫他殺傷的！立刻有三四個利順鏢店的鏢頭。舞着刀棍過來。與江小鶴交手。江小鶴明知自己人單勢孤。但事到如此。他只好拚出命去。隨就把刀颯颯的抖着。胡殺亂砍。對方那幾個人雖然也都不弱。但却不能近他的身。

奇異的意外

袋鼠槍傷男子

世上往往有奇異的意外事件。令人不可思議。一隻袋鼠槍傷男子獵人給長頸鹿繳械。漁夫給魚追上岸。這些都是美國社會安全局的紀錄部是事實。并非天方夜譚。先說袋鼠槍傷男子的一回罷。那事發生於澳洲。一个獵人名叫雅打哥士比將一隻袋鼠的後腿射中了。袋鼠伏在地上。他便持槍上前。想用槍柄將袋鼠打昏了。好活捉回去。不料袋鼠用一雙前肢抗拒。擎動槍機。砰然一聲。他反被袋鼠槍傷。

笑話

鄉民築路。將財神與藥王合建一廟收容。但兩神不睦。互相逞威風。互相諷刺。一日有人貼一對聯於柱上云：「縱使有錢難買命。須知無藥可醫貧。」從此兩神無須逞威風。相安無事了。

地動儀

月人

現在的地震。我們可以用精密的儀器測知它的震源和震度。而這種科學的發明不過是近代的產物。誰知我國在漢代已有「地動儀」之發明。今見「世說新語」載：「張平子地動儀。精銅以鑄。其器圓徑八尺。形似酒罇。罇中有都柱。旁行八道。施關發机。外有八龍首。銜銅丸。下有蟾蜍承之。地或動。則隨其方面。一龍吐丸。其机關巧制。皆在罇中。」看此地動儀亦甚精確巧制。如能傳至今日。遞而改良。恐不致落於歐西之後矣。

遙和沈傲霜學兄「西樓望月」原韻

祕京　李少白

難得珠江月　飛觴醉友儕
關山音訊斷　烽火夢魂驚
舊雨情偏重　新書筆有聲
天涯憐作客　何日展鵬程

與謝棉同窗弟郊遊晚眺紀興

周雍文　寄自早辰隙

同攜徐步出芳阡　賞景從來不要錢
一片斜陽挂樹杪　兩行野鶩落湖邊
青青草色鋪新錦　疊疊巒峯矗碧天
飽領風光時近晚　歸相對坐話鐙前

冲下來！巨濤

「先驅」廣爵

冲下來！巨濤
是時代的主流
像巨雷一樣響亮
像巨人一樣怒吼

× × ×

冲下來！巨濤
是騰沸熱血的滙道
要把古老的封建圍牆冲毀
要把大地重新洗滌

× × ×

冲下來！巨濤
是智慧的激流
把陰濁愛湖里的痴男女冲到有光的地方
把愛與恨澈底釐清

× × ×

冲下來！巨濤
是世紀的原動力
把愛和平的勞動者武裝
把驕蠻的剝削者滾光，溺亡。

滿地可銀行

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS

B of M

完全保護貴重物　費之低廉

汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物件若汝放諸物在滿地可銀行保險箱日費少過兩仙汝可將汝之公債票契券及他種貴重物件放在避火的鋼庫之個人保險箱汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖

聘有華人店員壹喜市定夾麵街服務支店在壹市定街夾亞翎街

Guiasote 止咳良葯
壹元及壹元七毛五

Dolcin 神効風濕丸
二元三毛九
三元九毛五

◎專醫瘋癱症
由唐山特辦蘇撈仙方藥

蘇撈藥每服廿元分兩服內有單詳明經症一次重症多服數劑
撞紅仙方每服五元
最要者購藥註明年歲若干起症若干日來字說明配藥一次痊癒
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
一治遠年近日心痛五勞七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓手足麻木腰痛無名腫毒等症凡火症孕婦忌貼

KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
竞近埠廣生葯局黃君鉅啟

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧湛隆
鄧蔣嬋敬

MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 150
Vancouver, B.C.

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　TA. 346

輔行雜貨公司
國貨商場
土產集團
國貨總匯

新到
荷蘭豆
鮮毛瓜
鮮苦瓜
靚豆仔
發客

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

天福堂藥廠
龍嘜
出品
利濟丸
居家旅行
大眾良藥
主治
痧嘔肚痛
百發百中
食滯感冒
一服即好

龍嘜
欖葱茶

天福堂涼茶色
原名
(廿四味利濟茶)

治症略列
發燒發熱
濕熱肚痛
瘟痧暑熱
開胃消滯
止渴生津
內解百毒

澳門總代理天福堂藥廠
澳門十月初五街四十號・電報掛號五六七八・電話：二三五八三
香港總代理江香藥行
香港皇后大道中門牌二三一號・電話・弍一一五二・三六五八八
各埠藥店均有代售

粵澳　永安康藥廠　監製

參茸龍力丸
男界健體特效專葯
補腦健體　補而不燥

參貝陳皮膏
化痰止咳
順氣提神
四時可服
老幼咸宜

參茸當歸精
調經
種子
補血
補氣

力行有限公司
接司眼會計
理代寄僑眷包裹
Lee-Han Agencies Co. Ltd.
276 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話MArine 9014

◎醫生黃基靄
地址：砲路街三百四十六號
電話 MArine 5995

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館・雲城第一家・
日夜不停市・菜晏頂瓜瓜・
大讌兼小酌・隨時可應駕・
男女僑胞呀・請來幫襯吓・

雲城
陶陶酒家
壹零弍號片打街東[illegible]

厨師優良
餐廳美麗
招呼真誠
包辦筵席
隨意小吃
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone PAcific 1030
PAcific 0713

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅··〇八式壹

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美味
生鮮

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易値得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價値與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 7825

專造 餐館 廚房 旅館 男女白衣 各種睡衫
專辦 祖國絲髮 檯毡絲畫 男女晨袍
發售 女裝衫服 男子用品

最溫和及最
美味之煙仔

△國內新聞▽

粵省饑荒慘況空前

中共則一再削減人民配粮額
山僻地區甚至經常無粮配售

廣州消息。粵省糧荒。邇來發展至極嚴重之階段。全省九十八縣。八市「自治區」。到處大鬧飢荒。除特殊階級外。人人皆缺糧。在全面飢饉之下。各地人民。疾病死亡相繼。慘象亘古未見。

粵省今年大飢荒。半出天災然災害。半屬人爲。天災爲。去冬今春發生嚴重霜凍之後。繼之以長期亢旱。而水災。虫害又接踵而至。冬種春收農作物失收減產。春種夏收農作物又希望幻滅。天災造成人爲緊張。造成中共繼飢餓輸出之後。更加强人爲緊張。提出「節約粮食」辦法。全面對糧食更作進壹步控制。不顧人民死活。大舉削減人民配粮。天時人事災害交侵之結果。貧困者益加困難。無錢無粮。無以爲炊。較有餘資者亦因配粮有限。有錢亦買不到粮食。同在飢饉死亡綫上掙扎。

綜合來自各地之消息。「節約粮食」大前題下。粵省各地人民所得配售之口粮。其數字雖參差不齊。但供應不足所需則壹。中共執行「粮食統銷補課」後。全面核減民糧。位於鐵幕邊緣。爲中外視聽所繫之廣州市。其糧食配售額。除運輸工人。（有「工會」籍及已加入中共「搬運公司」者）得天獨厚。仍可獲配粮每人每月三十市斤外。壹般居民之配糧額。現証實已核實分爲三級。計分爲拾斤。十五斤。二十斤三種。係核實按時供應。且係指定以「確屬實際需要」始行配售。次要城市如佛山。江門。石岐等地居民。配粮亦核分三級。計壹級爲十八市斤。二級爲拾五市斤。三級爲拾二市斤。特殊份子。如係與中共機關。團體有關者。每月配粮普通爲二十四市斤。最高爲卅市斤。農村配糧制度則慘不堪言。農村中之墟鎮如高要之肇慶（未完）

百餘警員會同執達吏接管央航倉庫

原告律師于上週。卽請求發出佔有權狀。以便執行管業。依照該佔有權狀規定。該執達員獲得命令。轉囑該倉內人員。將該倉交出原告人管業。查此倉內所存物資。早已搬空。但看守人員。仍繼續居留。不肯離去。直昨日經由高等法院判歸原業主接管。而在警方協助下。完成接管工作。警方在着守人員離去後。乃將警戒線解除。但倉庫內外。仍留部份員警駐守。以防意外發生。

（續完）

J. J. Abramson, O.D. I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. - GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MArine 0928-2948
不須預約 隨時驗眼

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
撈來此告白卽以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

華新書局 新到書籍

七彩美女明星相片每套特價			七毛五
猴拳大師三下江南	四冊		壹元一
龍虎双劍俠	四冊		壹元一
奇俠四大金剛	二冊		五毛五
爛頭何威鎮桂林城			三毛
武當七怪肉搏方世玉	三冊		八毛五
八俠鬧清宮	三冊		八毛五
內家拳太極功玄玄刀			五毛五
吳鑑泉氏的太極拳			七毛五
吳圖南太極拳			七毛五
三十二勢長拳			七毛
太極拳學		龍子祥著	二元
柔術			七毛五
交際手冊			五毛五
處世須知生活手冊			五毛五
主婦必讀家庭手冊			五毛五
最新汽車駕駛及修理			[illegible]五毛
小姐手冊			五毛五
一個司機的故事正續			二元二五
太陽出來的時候正續			二元二五
溫柔滋味	三冊		九毛
海角天涯	三冊	傑克著	一元五五
流水行雲	二冊	丁英著	七毛
黑天堂	五冊	李我著	一元二五
愛戀情趣		靈琴著	一元
陽光下的戀人		郭嘉著	七毛五
秋情曲		陳容子著	七毛五
社會官情倫理小說人倫			八毛
天堂夢		俊人著	八毛五
春色惱人		俊人書	一元
魔鬼的夜生活	二冊		六毛五
十字架前的悲劇		張洗塵著	七毛五
荆釵恨		碧侶著	一元
風暴		碧侶書	一元
慈母劫		碧侶書	一元一五
二才子風月傳			五毛
湖呢？海呢？		李若川著	七毛五
爲歡幾何		俊人書	七毛五
女明星相片	六幅		特價七毛五

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4. B.C.

加拿大 中和行公司 溫哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
雜貨藥材 油米茶糖 鹹魚醬料 合時水貨 價廉物美 大帮供應
司理 周幹芬 國棟 啓

漂列地嘜麵包現改名爲GB嘜其名雖改易但麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮
Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4. B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
本行接駁香港滙、單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

古威
接車行李 煤炭出售 快捷妥當
232 E. Pender St.
Phone MA. 9487

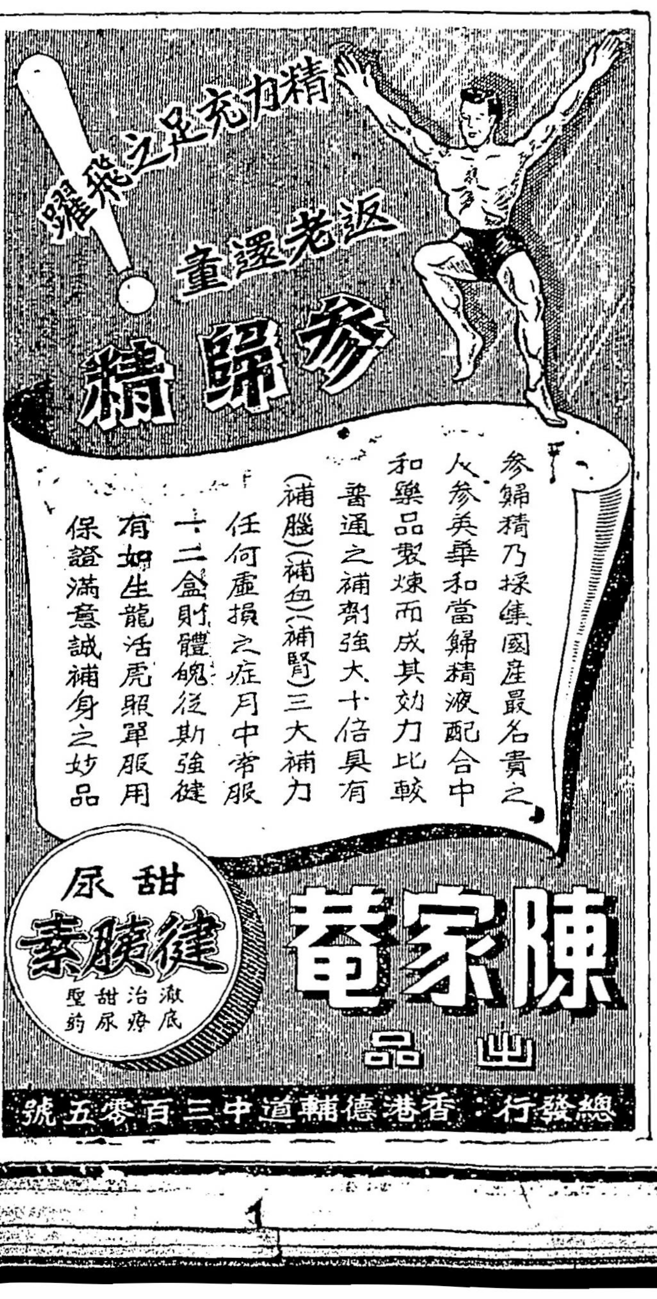
加拿大 廣裕隆 雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大帮

新發明
奇異藥水
功用
惡毒大瘡 瀝米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身皺紋 肚腐氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

黃漢經紀事務所
塡報工商入息稅紙 包辦妥當
解决・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

全加拿大之華人殯館發售亞文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸爲華友服務
Simon's HAVANAS
Pandora CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
新到大帮
雙A 雙喜牌 店派
絲苗米
新到祖國雜貨



參歸精乃採集國產最名貴之人參美華和當歸精液配合中和藥品製煉而成其效力比較普通之補劑強大十倍具有(補腦)(補血)(補腎)三大補力任何虛損之症月中常服十二盒則體魄從斯強健有如生龍活虎照單服用保證滿意誠補身之妙品
陳家菴
總發行・香港德輔道中三百零五號
加拿大溫哥華中和行公司總代理

社論

臺灣當局急其所不急

台灣當局常常急其所不急。不急其所急。每令人啼笑皆非。最近當局所發施之一令。尤能代表此種糊塗政治之一斑。茲先錄有關之新聞一則如下：

「台北五月卅日中央社電：關於民族英雄鄭成功像型。台灣內政部鄭像鑑定委員會審定。以有短鬚着明服之鄭像爲準。內政部並已函知台省府。據稱。關於鄭成功像型。經本部鄭像鑑定委員會會商。以鄭成功逝世距今已三百九十餘年。其眞實容貌尙無可靠資料鑑別。在未獲更確實之鄭像資料時。各地塑像可以台灣省政府所審定有短鬚着明服之鄭氏座像爲準」。

吾人披閱上述電訊。實懷疑台灣目下爲太平盛世。蓋苟非太平盛世。則政府可爲之事至多。何能具此閒情逸緻。斤斤於一塑像之考据研究耶？

關於台灣提倡尊崇鄭成功問題。本報社論曾論及。僉認爲鄭成功雖不失爲一民族英雄。然此英雄乃失敗英雄。不足以作爲復國象徵。歷史上可敬可佩之英雄至多。何不選一中興漢室。勛業彪炳者而崇之。竟而此對鄭優禮有加。抑當局以鄭之未功敗而身死爲可法乎？

吾人姑不再論臺灣提倡尊崇鄭成功之是否有當。即就上項所述之命令觀之。亦覺臺灣當局之小題大做。抑尤臨事顢頇。茲分兩点闡述之：

一、臺灣當局爲鄭成功像。居然由內政部組織一鄭像鑑定委員會以鑑定之。謂其鄭重其事固可。謂其小題大做實更正確。查內政部乃掌管全國內政。有關仁民之良策。吾人未聞該部研究推行。所聞者非頒佈束縛言論自由之法規。即查封代表輿論之刊物。非釐訂限制平地男性與山地女性結婚之章則。即頒飭鄭成功塑型像之命令。所謂「不問蒼生問鬼神」。殆爲該部之寫照。臺灣當局素以政治進步自詡。對此將何以圓其說？

二、據歷史記載。鄭成功死年爲三十九歲。正屬壯年。歐西習俗雖有青年留鬚以示莊俊。然吾國風尙則留鬚多在壯年而後。尤以明代尙重古禮。似不當於青壯之年即留髭鬚。是故台灣省政府對鄭像有鬚之擬議固未見符合事實。而內政部鄭像鑑定委員會於「未獲確實之鄭像資料時」。即「鑑定」之。非僅有負「鑑定」之名。抑使人有「兒戲」之感。謂其臨事顢頇。當非苛論也。

台灣之處境。目下國際有出賣之陰謀。內部有待舉之百政。身負政治責任者。理應如何分別緩急。衡量輕重。努力求治。乃於此內外交困之際。竟有鑑定鄭像之閒事。急其不當所急。吾人除痛心嘆息外。夫復何言哉！

卡城中山同鄉會成立典禮之盛況

卡技利訊。本埠中山同鄉會。於昨五日舉行成立典禮。事前由李文衆、阮昌衆、潘克愼、何佩群等。領導裝飾會堂。四週懸以花紙。五色繽紛。燦爛奪目。禮堂正中。高懸中山同鄉會扁額。爲中山名畫家潘有根君精心設計。心裁別出。誠屬冠冕堂皇。門前高懸歡迎牌。室內七彩燈光。則由宋世禮君義務裝修。更得繆偉民、繆郁蓬、繆鉄聲。潘克勤等贈送花籃多座。襯以阮周蓮。阮昌衆等贈送之綉畫鏡屏。芳芬馥郁。美麗而[illegible]悅目。

時近[illegible]時。男女嘉賓。聯翩蒞止。司儀李文衆。由衆肅立。向孫中山總先生及國旗行三鞠躬禮。各禮節如儀畢。由潘克紹代表籌備會主席梁貴元。報告籌備過程。宣佈籌備工作完結。舉行授受印信典禮。繼由主席繆天錫。致開會詞。梁殺超。潘有根兩君讀祝詞。隨由繆郁蓬會員演講。繼由各代表來賓演講者。有華僑救國會馬求德。中國國民黨卡城分部陳屠帝。華僑公立學校董事長潘仲謙。協和教會長老何林。華僑體育會黃進華。馬氏公所馬新民。梁忠孝堂梁桂芳。牧師戴利民等。在各代表演講過程中。由攝影師孫毅雄君義務攝影。末由梁貴元答謝。殿以茶會。在熱烈掌聲中宣佈禮成。

（未完）

有八十七處賣私酒

雲埠市警局禁酒科。前日向市參議院報告。列舉八拾七處。有賣私酒嫌疑。內中二拾七處招待客人[illegible]原[illegible]。並送到官上。

據探長孟加報告稱。設於古蘭胡街。一一〇〇號與一二〇〇號之間。規模較大者。有數處因舊業主被監禁。而已易主云。

據當局稱。能得到眞實証据。以便判決被控賣私酒者有罪非易。因爲警察必須證明賣酒者與買酒者交易時。是眞實用錢交易云。

警察試用儀器
推測駕車速度

加騎警。定於下星期二上午拾時。首次在卑詩省高夫地埠。試用雷達器。暗中確定駕車太快者之速度云。

香港 東西雜誌
第五九期已到十日出一卷每冊三毫
如蒙定閱全年按期寄到不取各費用
雲埠雜誌圖書館代理
Optimistic Library
遇中途停版將餘銀奉還
126A. Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
在四街西三二九六號貞信花舖亦有得賣

◎新雙屋出賣
新建双屋位於活崙街六四四號門牌即在佐治夾活崙街之街角雜木地台有自動煤油煖氣設備取價壹萬五千八百元可充銀期若全交現款價格可能減少如意者請與 Mr. Wesley 在電話洽商 HA. 6800
Excelstor Estaies Ltd.
1505 Commercial Dr.

皮漆利汽車公司
Plimley Automobile Co. Ltd.
2277 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.
"Dodge"　"De Soto"
"Dodge Trucks"
專營：「特治」客車貨車「地蘇部」客車
兼營：英國各種小型客車
僑胞買新車
舊車換新車
價錢便宜保証耐用
華人代理黃兆榮
公司 BA. 3141
住家 TA. 0769

◎生意連實業出賣
丕酒巴兼菓酒牌照
礎固兩層磚樓。位於下埠商業中心區。（喜士定夾舒林比亞）樓下時代化飧館。最新架生用具。座位一百壹拾。樓上現跳舞廳。最適合經營夜總會。因意料外事。迫要出賣僅取價六萬九千元。業主權清楚。能酌定適宜充銀期辦法。如願意能將生意另賣。良機莫失。欲知詳情。電話特權經紀 John Ceperda, DI 5265. Finlay Realty
3985 Main St.

◎周幹芬鳴謝啓事

啓者鄙人因身体違和曾入聖溫怡醫院調治在院期間荷蒙各團体派員及男女宗親戚友時臨慰問並賜鮮花果品高誼隆情深銘五內現已平安出院暫須休養未能一一踵門叩謝惟有默祝

諸君身体康强萬事如意藉申謝悃

低過發行 本公司購得此大幫破產貨
充銀期亦隨尊便
衣裳每套 十九元九毛五 廿四元九毛五 廿九元九毛五
一條褲或兩條褲
輕身大褸 十七元九毛五
玩耍外衣 十九元九毛五
鬆潤褲 五元九毛八
Super Clothing Centre
108 Hastings St. West
活活白貨店對面

◎參迫古啓明書報社
民國四十四年職員表

正社長　甄玉瑩　副鍾國携
中文書記　陳齊歡　副衛流炯
西文書記　李炎羣　副鄧洪波
正財政　陳文發　副羅滿
正監督　李賢基　副黃煜文
正核數　陳吉　副譚鑾清
董事局長　林譽礽　副馮昆華
局員　黃瑞琪　劉德　周秋穆
曹履豫　余神彬　李其珍　盧兆煜
李松盛　黃福元　梁韶律　甄常政
彭龍磊　余親和　黃福養　陳享優
利世悳　周文潔　譚連玖　曹瑞光
鄧容光
經濟團員　李春才　謝錦泉
盧柏森　關煥槐　李仁翹　梁象秀
李傳燧　謝源　余官和　關文學
演講團長　司徒鑾植　副盧翁
演講團員　陳炯明　朱裘駿
周保強　謝深彥　黃盛祝　張進廼
李英宗　曹炳元　梁如喜　陳國璋
交際團員　顏炳華　吳北鍊
趙楚　黃梓枰　雷長進　余東成
關兆倫　李兆能　李華仲　周燦

◎參埠洪門惠羣慈善院職員

正院長　李曾基　副黃煜文
正中文　陳齊歡　副衛流炯
正西文　李炎羣　副鄧洪波
正財政　陳文發　副羅滿
正監督　甄玉瑩　副鍾國携
正核數　陳吉　副譚鑾濟
董事局員　劉德　陳享優　黃瑞琪
李松盛　周秋穆

◎莫抓。用新靈驗藥水
PELPURA LOTION 標普萊藥水，專醫爛脚趾罅，皮膚濕毒，痕癢，皮膚紅腫，及一切痒痛之處，均收神効，此藥清潔無味，幷無染污皮膚及衣裳之虞，不須用布綳纏，一試便知功效，每料壹圓五毛及弍圓五毫，C.O.D. 加毛半照下開牌上一層樓梯轉右邊藥房便是
J.P. Kelly 電話 TA. 8942
Mezz. Floor Pharmacy
736 Granville St.
Vancouver, B.C.

◎人體高度可能增加
不論男女。倘遵照吾人之新法學習。則身體高度。可以加增二寸至六寸。如無效果。原銀奉回。請以英幣卅先令。購買英郵政券局提支或銀行滙票寄來下列無誤。
Activities (Dept. 526)
Kingsway. Delhi-9, India

◎瘦人可增重量
增加重量之法經已發明倘汝如意增加由十磅至卅磅以上請滙寄英幣兩先令便可將軀體上製造新肌肉詳細消息函索即奉
Activities, Kingsway,
(T-426) Delhi-9, India

◎吉舖出租
地下層面積大約四百方尺在坎瑪樓位於坎瑪街夾森米街修飾一新適合經營牛零沽或其他同樣生意有意租賃者請與管樓人或與下列洽商
Black, Gavin & Co. Ltd.
533 W. Pender St. PA. 3281

訃 文

不孝錦發等侍奉無狀痛遭閔凶禍延

先考諱厚心鄭公府君慟於公曆一九五五年六月九日下午十時半病終正寢於雲埠中央醫院積閏享壽七十八歲不孝錦發等隨侍在側哀號莫及敬謹親視含殮遵禮成服虔擇六月十五日（星期三）下午一時假座雲埠敦李維街暗士党殯儀館家奠即行引發奉柩安葬于「科士郎」墓園忝屬宗親戚友世誼哀此訃

聞

孤哀子錦發　錦勝　錦財泣血稽顙
孤哀女　錦秋　錦蓮
錦瓊　錦和泣血斂衽
錦容適岑門
期服弟厚增　厚金　厚圖拭淚頓首
期服媳關氏　楊氏拭淚斂衽
期服姪　錦旋　兆彬　煥樞
兆强　兆乾
兆廉　新煥　拭淚頓首
總服婿　李桂扳拭淚鞠躬
大功服弟遠作拭淚司書

◎最新式瑞士電力自動車衣偈
能車花樣・鎖鈕門・釘鈕・
車邊・能縫補而不用布・

Don't be confused!
BERNINA
FREE ARM PORTABLE Record
is the world's most completely automatic sewing machine!
Brilliantly designed to combine two machines in one . . . A Straight Stitch-and-Zigzag and an Automatic Embroidery Machine performing with the Precision of a Swiss Watch!
BERNINA sews straight and zigzag, makes buttonholes, sews on buttons, blindstitches, and embroiders completely automatically!
MADE IN SWITZERLAND
BERNINA MODELS START AS LOW AS $189.00
TRULY AUTOMATIC SIMPLICITY
Just pick the design you want. The BERNINA Record sews the embroidery stitch of your choice completely automatically. WITHOUT CHANGING ANY DISCS!
AUTOMATIC TENSION CONTROL
No more trial and error, tension is automatically adjusted.
TWO NEEDLE OPERATION
Sews double seams or double needle fancy stitches.
THE LONG SLENDER FREE ARM
is suitable for darning everything — from Nylon hose to the heaviest socks. Its shape is ideal for darning children's stockings.
STANDARD PARTS...GEAR DRIVE
BERNINA COVERED BY A LIFETIME GUARANTEE BOND!
SEE YOUR NECCHI-BERNINA DEALER FOR A FREE HOME DEMONSTRATION
NECCHI BERNINA
NECCHI SEWING MACHINES (CANADA) LTD.

價錢由壹百八十九元起至弍百九十九元。請來參觀。
華區總代理　馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. PA. 1813

◎哀 謝

先考啟榮江公府君痛于中華民國四十四年六月三日壽終正寢積閏享壽七十一歲不孝桃佳親視含殮遵禮成服並於六月七日午前十一時假座雲埠暗士党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土叨蒙宗親戚友世誼厚贈賻儀惠賜花圈親臨執紼愈隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子桃佳泣血稽顙

厚惠芳名　恕不稱呼

【賻儀】楊澤南貳百元　江怎均五拾元　Sunnyside Cafe 拾五元　曹苗合家曹伙珍共卅元　林添　江灶伯娘　徐貫如合家　徐德僚合家　每拾元　董經略　李福華　葉瞇棉　江錞　江朝星　江相培　蘇孔昌合家　周榮夫人　李學籌合家　何鳳娟　陳卓威　伍伯堅　陳品乾　江煥池　嘉音教會　黃兆榮夫婦　每五元　江社容　江漢飛　江社池　江賀祐　江慶初　江鑑良　慶初母共卅元　楊敦源夫人　徐春華夫人　徐淩合家　劉雲伯　周能合家　周本合家　廖盈夫人　劉雲伯夫人　江威　江湖　李穩合家　黃廣振夫人　曾翠益　江鉅淩　江貴權　每叁元　江德　江鳳　危杜　黃榮共拾元　陳月燕陳啟能仝伍元　江正　江河仝貳元　蘇貴宗　黃奐姑　蘇貴桐　陳蔭強　黃漢　陳池威　袁鴻章　林約翰　鄺華新　梁春廣　李華英　余卓凡　每貳元　黃和耀　蘇佳　每壹元

【花圈乘棠車】陳焯威合家　徐錦濤合家　江灶嬸合家　徐德燎合家　曹苗嬸及曹伙珍合家　楊杰興合家　江怎均　江德　江鳳　危杜　黃榮　陳纖堯合家　楊澤南合家　江賀祐合家　蘇耀嬸合家

【花圈】江社池　江漢飛　江社容　江鑑良　江慶初　江慶初母　沈金灶　廖金枝　楊卓華　曾煖嬸　徐壽昕　周石冊合家　嘉音教會　陳昌　工人保障會　溫日明夫婦　Mr. & Mrs. Kay Sam.　Mr. & Mrs. Bill Hamilton

【棠車】蘇貴忠

◎有果仔舖出賣
本舖位於繁盛住宅區生意日增因店主另有別業無法兼顧實行出售價值相宜有意營此業者勿失良机請電話 HA. 7080 洽商

國醫師
惠謙氏
診症時間每日上午
九時至下午四時半
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657

何以「味本調味第一」？

味本

因爲
粉色潔白
味道鮮甜
甘香如肉
兼之
味素濃厚
用小量而
收大效也

——總代理——
雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6033

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新運到
馳名祖國天寶堂老酒廠出品
各式衛生葯酒
正式大糯米酒（大璃樽廿四安士庄 小璃樽十二安士庄）
龍虎鳳酒　三鞭酒　烏脚酒
虎骨木瓜　三蛇酒　蛤蚧酒
（俱是玻璃樽庄　十二安士乙樽）
特約推銷　價錢特別相宜
大幇運到　請君不妨一試

庚利公司國貨商場
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4. B. C
PHONE: TA 7931

新鮮貨品
應時運到
大批供應
油米茶糖，海味京菓，
豉油醬料，礶頭食品，
鮮明鹹魚，瓷器用具，
膏丹丸散，參茸玉桂，
價廉物美
有口皆碑
童叟無欺

代柬

謹訂於中華民國四十四年七月三日（星期日）下午一時舉行成立第十二週年紀念慶會潔茗候光同日下午五時半鐘假座紫金城酒家歡讌屆時統請各埠本族團體暨男女宗人嬸姆姑戚等賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

加拿大雲哥華昭倫親義公所同人敬約

Chau Luen Kon Sol Society.
904 Main Street Vancouver 4, B.C.

樂觀圖書館半價日

：：書報大暢銷：：

雲埠片打東街一二六號半。樂觀圖書館司理人龔貞信君。最近辦到之新書。自展開「半價日」以來。行銷甚速。尤以登在各報之大幅廣告。更令閱者注目。是故遠近函購者。極爲踴躍。蓋值此暑天溫和之良辰。百花盛放之美景。工餘有暇。欣賞湖山或遊公園。手執壹卷。或垂坐綠陰。或假臥草地。摩展徐讀。賞心樂事。莫過於此。現存書無多。欲購從速。該館館址。可參閱本報第七。及第八版白色欄便詳知。

夏令游泳義學 七月四日開學

雲埠太陽報館。每夏開辦之游泳義學。今年七月四日星期一開學至八月尾爲止。每逢星期二。三。四。每日分開七國學習。一概免費。入學年齡爲四歲以上。十六歲以下。凡欲參加者。可打電孖連壹千號報名。設于士丹利公園大樹拱門附近游泳池。爲上課地点之一。備有更衣帳幕及儲物室。一律免費。此外卑詩省電火公司又有公共汽車由公園門口。載游泳學生至游泳地。不收車費。

太陽報館辦游泳義學。凡二拾二年。入學者凡拾萬人。而業畢者逾五千人之多。而從未發生意外事件云。

腦化市高沙銀行被騙萬餘元

腦化市高沙銀行。設于雲埠本汝比及二埠之分支行共二拾三間。上月在兩日內。被騙徒壹名。兌現假支票共值萬餘元。警局祇知該人說話帶英國土音。而長小鬍鬚。暗查確信該人早已離埠。赴別處行騙。

該人行騙之手段極簡單。彼首先在銀行存款三元。隨後未幾。提取二元。去後未幾復回。而存假支票壹張。但要求即時提取大部份現款云。

刼車青年被緝

雲埠市警。昨逮捕兩青年。而搜得大量失竊之汽車零件。幾值二千元。而自稱已破獲一個刦車網。另一青年亦有刼車嫌疑。[illegible]暗查兩名。一名傑臣。一。援二人稱。該班青年專門偷竊汽車零件。而曾與其他用雜牌汽車零件。自裝汽車之青年云。

僑商鄭厚心翁仙逝

雲埠僑商鄭厚心翁。恩平梘頭坪鄉人。來加經商五拾餘年。不幸本月九日下午十時半。病終於雲埠中央醫院。積閏享壽七拾八歲。遺下三子五女。均已長成。隨侍病榻。定期於本月十五日（即星期三）下午壹時。假座暗士莊殯儀館。舉行喪禮云。

士丹利公園兒童動物院今日起開放

雲埠士丹利公園兒童動物院。今日開放。小孩入場費爲每人一毛。該動物院中。現在有兩隻小獅子。一隻小猴。壹雙藍鵝。及小牛。小羊。小鹿。小猪等。据當局稱。該項小動物。一日飲兩箱罐頭牛奶云。

老翁墮海幾乎被溺死

雲埠跑路街西人亞運臣氏七十五歲。前晚在鉛步街麓漁船碼頭失足。墮于海中。幸爲更夫所察。喚漁船東景號副船長及另一男子划艇趨前救之。隨後由救火會救急隊。使行人工呼吸術。將其救醒。繼而將其送往中央醫院調理云。

◎貨車出賣

一九五四年。半噸輕便「福特」貨車出賣。定銀貳百元。幷接充尙欠銀期。如意者電話洽商。

DU. 1569, FR. 9274

◎二埠有伙食舖出賃

伙食店約四十五尺濶六十尺深位於二埠第八街四十壹號門牌加璉表商業區在新交通大道有銀行雖有數間商店但無其他伙食店有餘地可停廿五輛車有擴大舖位之可能可訂批約請與業主洽商

110 Park Row Phone N. W. 5065 R or KE. 7190 R

○馬放山
包醫風濕
十二点鐘全癒
[illegible] E. PENDER ST.

雲高華利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

茲由五月廿日依利沙伯碧琪輪運到
首大批—久已吃香美洲之
味香園農夫牌南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）

港澳馳名老酒家和合廠所出英雄牌各欵葯酒
熊掌禾雀酒　三鞭種子酒　夜遊鷄爪雁酒
祛風三蛇酒　參茸衛生酒　鷄脚南棗酒
全鹿蛤蚧酒　周公百歲酒　海狗腎葯酒
斑豹烏脚酒　家製毛鷄酒　龍虎鳳葯酒
鹿巴菓狸酒　歸元杞菊酒　大小黃糯酒
虎骨木瓜酒

以上各欵葯酒飲後包君滿意有返老還童之功
如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借欵
如用充錄期方式購新舊客車貨車本號利息特別便宜對其他各項借欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營
「好些路」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

異艷覺迷錄

精裝廿四部一次睇齊細豆腐價錢確有燒鵝味道每部五毛全套廿四部拾二元

圖文雙艷巨型短篇最美妙香艷最疏肝最有趣最開心小說奇情異趣益智小品亦性技術之七大奇書。情胆。情潮。迷戀，痴情（男女秘史）。異趣（女人經）卅六種。銷魂種。全套七部　每部六毛　合售三元五毛

偵探奇案各顯神通（六毛）　縱火惡魔（六毛）　摧花折玉（六毛）　一小時的相隔（六毛）

動人戀愛故事：查泰萊夫人的情人四元　愛的測驗一元　性的研究六毛　情場百態一元
快活姑娘實事狼虎年華兩冊一元　原版眞本性學素女經一元　張競生性學博士自傳十年
情場一元　圖解銷魂性心理二元．圖解性秘密二元　行房秘訣六毛　性藝的姿勢一元
香閨妙術六毛　性科學常識一元　性與貞操一元　纏綿半生兩冊八毛　㊂纏綿半生三冊
一元　情場百勝兩本一元　天賜姻緣兩冊八毛　蠢仔笑史三冊一元　玉燕迷春兩冊一元
尼姑秘史兩冊一元　乳花飄香六毛　杏花天兩冊六毛　騷婦淚史兩冊一元　歷盡歡場三元
冊一元　枕夜銷魂六毛　姨太外傳六毛　兩心甜密六毛　揭艷香衾六毛　寡婦新記六冊
三元　帳底香魂八毛　性醫學事典四元　女性性行爲三厚冊秋洋譯二元五　女子性行爲全
一冊通文譯三元　女性性行爲分二冊金賽著三元

現時賣半價．不論揀買何種。請照定價減一半寄來．
（即[illegible]元實收五毛）
但售[illegible]停發[illegible]售回原價。

蓮花大旅店

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

加拿大雲高華
唯一華人旅業權威
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
房租每日二元起碼

百老滙旅店

101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445

興貞信花舖電話同用
IRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

樂觀門市在片打街一二六號三樓